



LADE- UND DATENKABEL / CHARGING & DATA TRANSFER CABLE TCAG-AL A1

DE

LADE- UND DATENKABEL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

PL

KABEL DO ŁADOWANIA I PRZENOSZENIA DANYCH

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ

KABEL PRO NABÍJENÍ A PŘENOS DAT

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

RO MD

CABLU DE ÎNCĂRCARE ŞI TRANSFER DATE

Note privind siguranța și operarea

SK

NABÍJACÍ A DÁTOVÝ KÁBEL

Pokyny pre obsluhu a bezpečnosť pokyny

HR

KABEL ZA PUNJENJE I PRIJENOS PODATAKA

Napomene u vezi upotrebe i sigurnosti

BG

КАБЕЛ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ И ПРЕНОС НА ДАННИ

Бележки за работа и безопасност

IAN 445096-2301



● Technische Daten

HG10422B:

USB-Type-A zu Lightning-Kabel: Länge 1 m, max. Stromstärke 2.4 A (USB 2.0)

● Bedienung und Verwendung

- Verbinden Sie einen Stecker des USB-Type-A-Kabels als Eingang mit der USBType- A-Buchse des Gerätes (z. B. Netzteil, PC).
- Verbinden Sie den anderen Stecker des Lightning-Kabels als Ausgang mit der Lightning-Buchse des Gerätes (z. B. Telefon, Powerbank).
- Trennen Sie beide Stecker nach Abschluss der Aufladung oder Datenübertragung.

● Reinigung und Pflege

- In diesem Produkt befinden sich keine Teile, die eine Wartung erfordern.
- Wenn Feuchtigkeit in das Produkt gelangt, können Schäden auftreten.
- Stellen Sie sicher, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt gelangt; andernfalls können Schäden auftreten.
- Verwenden Sie keine scheuernden, lösungsmittelbasierten oder aggressiven Reiniger. Diese können die Oberfläche des Produktes beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einer milden Reinigungsflüssigkeit.

● Fehlerbehebung

Was soll ich tun, wenn das Kabel keine Aufladung eines Telefons bzw. Gerätes über ein Netzteil bzw. Gerät ermöglicht?

Prüfen Sie die Verbindung zwischen Netzteil bzw. Gerät und Telefon bzw. Gerät. Stellen Sie sicher, dass alle Ladeanschlüsse des Gerätes richtig funktionieren.

Was soll ich tun, wenn das Kabel keine Daten zwischen PC und Telefon übertragen kann?

Prüfen Sie die Verbindung zwischen PC und Telefon.

Prüfen Sie, ob PC und Telefon Datenübertragung unterstützen.

LADE-UND DATENKABEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ein Kabel aus dem Bereich der Informationselektronik. Dieses Kabel dient dem Aufladen von Mobilgeräten und kann auch für Datenübertragungen von einem Mobilgerät an einen Computer oder ein anderes Mobilgerät genutzt werden.

Jegliche andere Nutzung oder eine Nutzung jenseits der Spezifikationen gilt als unsachgemäße Nutzung. Das Kabel ist nicht für den Einsatz in kommerziellen oder industriellen Umgebungen vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden aufgrund von Nichteinhaltung dieser Anweisungen, unsachgemäßer Verwendung oder Reparatur, unautorisierter Modifikationen oder der Nutzung nicht zugelassener Ersatzteile. Das Risiko wird allein vom Nutzer getragen.

● Lieferumfang

1 x USB-Kabel mit Silikonband

1 x kurze Anleitung

● Aufbewahrung bei Nichtbenutzung

Bewahren Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung, geschützt vor Staub und direkter Sonnenbestrahlung auf.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Kaufland bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen



Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

⚠ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR! Zum Lieferumfang gehören Kleinteile.

Diese können von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Dieses Produkt ist NICHT für Kinder geeignet.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 445096-2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

 Service Deutschland
Tel.: 0800 1528352
E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de



KABEL DO ŁADOWANIA I PRZENOSZENIA DANYCH

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Przewidziane zastosowanie

Ten kabel jest urządzeniem elektronicznym. Ten kabel jest przeznaczony do ładowania urządzeń przenośnych i może być także używany do transferu danych z urządzenia przenośnego do komputera albo do innego urządzenia przenośnego.

Używanie w jakikolwiek inny sposób albo używanie w sposób wykraczający poza specyfikację, będzie uważane za używanie nieprawidłowe. Ten kabel nie jest przeznaczony do używania w środowiskach komercyjnych lub przemysłowych. Producent nie akceptuje żądanej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem tych instrukcji, nieprawidłowe używanie lub naprawy, nieautoryzowane modyfikacje albo używanie niezatwierdzonych części zamiennych. Ryzyko spoczywa wyłącznie na użytkowniku.

● Zakres dostawy

- 1 x kabel USB ze spiralną silikonową gumką
- 1 x Skrócona instrukcja

Ostrzeżenia i zastosowane symbole	
W instrukcjach obsługi, na opakowaniu i na produkcie, są stosowane następujące symbole i ostrzeżenia:	
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, oznacza wysoki poziom zagrożenia, które w razie wystąpienia, spowoduje poważne obrażenia lub śmierć.
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja obsługi

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO UDUSZENIA!

Nie należy nigdy pozostawiać dzieci bez opieki, gdy w pobliżu znajdują się materiały opakowania. Materiały opakowania wiążą się z ryzykiem uduszenia. Dzieci nie zdają sobie często sprawy z zagrożień.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Materiały opakowania to nie zabawka.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO UDUSZENIA! Dostarczany produkt zawiera niewielkie części, które mogą zostać połknięte, przez co stwarzają zagrożenie zadławieniem i NIE są przeznaczone dla dzieci.

DE

PL

PL

● Dane techniczne

HG10422B:

Kabel USB typu A na Lightning: Długość 1 m, maks. natężenie 2,4 A (USB 2.0)

● Obsługa i użytkowanie

- Podłącz wtyczkę kabla USB typu A jako wejście do gniazda USB typu A urządzenia (np. zasilacza, komputera).
- Podłącz drugą wtyczkę kabla Lightning jako wyjście do gniazda Lightning urządzenia (np. telefonu, powerbanka).
- Po zakończeniu ładowania lub transferu danych, odłącz każdą wtyczkę.

● Czyszczenie i konserwacja

- Wewnątrz nie ma żadnych części wymagających konserwacji.
- Dostanie się wilgoci do wnętrza produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Aby zapobiec uszkodzeniu należy uważać, aby podczas czyszczenia do wnętrza produktu nie dostała się wilgoć.
- Nie wolno używać żrących, silnych środków czyszczących ani takich na bazie rozpuszczalnika. Mogłyby uszkodzić powierzchnię produktu.
- Produkt można czyścić wyłącznie lekko wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń.

● Rozwiązywanie problemów

Co należy zrobić, jeśli kabel nie przekazuje zasilania z zasilacza lub urządzeń do telefonu lub urządzeń?

Sprawdź, czy jest prawidłowe połączenie między zasilaczem lub urządzeniami, a telefonem lub urządzeniami.

Upewnij się, że wszystkie gniazda ładowania urządzenia działają prawidłowo.

Co należy zrobić, jeśli kabel nie przesyła danych pomiędzy komputerem PC a telefonem?

Sprawdź, czy jest prawidłowe połączenie pomiędzy komputerem PC, a telefonem.

Sprawdź, czy komputer i telefon obsługują transfer danych.

● Przechowywanie po zakończeniu używania

Produkt należy przechowywać w suchym, zabezpieczonym przed kurzem miejscu, które nie jest wystawione na działanie bezpośredniego światła słonecznego.

● Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20– 22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012 / 19 / UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektronicznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamiwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu(IAN 445096-2301) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

PL

PL

PL

Produkt uznany za uszkodzony možna następnie z dotáczeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL
Serwis Polska
 Tel.: 0080 04911946
 E-Mail: kontakt@kaufland.pl

CE

KABEL PRO NABÍJENÍ A PŘENOS DAT

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Zamýšlené použití

Tento kabel je zařízení spotřební elektroniky. Tento kabel je určen k nabíjení mobilních zařízení a lze jej rovněž použít k přenášení dat z mobilního zařízení do počítače nebo do dalšího mobilního zařízení.

Jakékoli jiné použití mimo tyto specifikace je považováno za nevhodné. Tento kabel není určen pro komerční nebo průmyslové použití. Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za škody způsobené zanedbáním těchto pokynů, nevhodným používáním nebo opravami, neoprávněnými úpravami nebo použitím neschválených náhradních dílů. Riziko nese výhradně uživatel.

● Obsah dodávky

1 x kabel USB s navijecím silikonovým gumovým páskem

1 x stručný návod k obsluze

PL

● Technické údaje

HG10422B:

Kabel USB typu A na Lightning: Délka 1 metr, max. Proud 2,4 A (USB 2.0)

● Používání

- Připojte konektor kabelu USB typu A jako vstup do zdířky USB typu A zařízení (např. napájecí jednotky, počítače).
- Připojte druhý konektor kabelu Lightning jako výstup do zdířky Lightning zařízení (např. telefonu, powerbanky).
- Po dokončení nabíjení nebo přenosu dat odpojte.

● Čištění a údržba

- Uvnitř tohoto výrobku nejsou žádné díly vyžadující údržbu.
- Vniknutí vlhkosti může vést k poškození produktu.
- Dávejte pozor, aby se při čištění nedostala do produktu vlhkost.
- Nepoužívejte žádné žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky anebo prostředky obsahující rozpouštědla. Mohly by poškodit povrch výrobku.
- Čistěte produkt pouze mírně navlženým hadrem a slabým prostředkem na mytí nádobí.

● Odstraňování potíží

Jak postupovat, pokud kabel nenapájí z adaptéru nebo ze zařízení do telefonu nebo zařízení?

Zkontrolujte, zda je připojení mezi adaptérem nebo zařízeními a telefonem a zařízeními bezpečné.

Ujistěte se, že všechny napájecí zásuvky zařízení řádně fungují.

Jak postupovat, pokud kabel nepřenáší data mezi počítačem a telefonem?

Zkontrolujte, zda je připojení mezi počítačem a telefonem bezpečné.

Zkontrolujte, zda počítač i telefon podporují přenášení dat.

● Skladování mimo používání

Tento produkt skladujte v suchém prostředí, které je chráněno před prachem a přímým slunečním zářením.

● Odstranění do odpadu

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběren, sběren užitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artíkl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Ušchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Použitá varování a symboly IV tomto návodu k použití, na obalu a na produktu jsou uvedeny následující symboly a varování:	
	NEBEZPEČÍ! Tento symbol společně se slovním označením „NEBEZPEČÍ“ poukazuje na okamžité ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním, či dokonce smrti.
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Bezpečnostní informace Návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

⚠ **NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**

Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti si často neuvědomují rizika.

- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat toto nářadí, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání nářadí a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si s tímto spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Obalový materiál není na hraní.

⚠ **NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Dodávka obsahuje malé díly, u kterých hrozí nebezpečí spolknutí a udušení; tyto NEJSOU určeny dětem.

CZ

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neoddržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opořebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 445096-2301) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ
Servis Česká republika
 Tel.: 800 600632
 E-Mail: kontakt@kaufland.cz

CE

CZ

CZ

CZ

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз

BG Сервиз България

Телефон: 00800 1184975

Е-мейл: info@kaufland.bg



BG

Trademark notices

USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.

Lightning is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Any other names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10422B
Version: 08/2023

Made for

 iPhone | iPad | iPod

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.